

Postępowanie przetargowe nr PP/28/2014



**INNOWACYJNA
GOSPODARKA**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
GOSPODARKI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zgrzewarka cyfrowa

Dla procedury udzielenia zamówienia
w trybie przetargu ograniczonego
o wartości przedmiotu zamówienia powyżej 5.000 PLN

Zamówienie nie podlega przepisom ustawy z dnia 29.01.2004 r.

*Prawo zamówień publicznych,
jak również protestom i odwołaniom.*

Spis treści:

1. Wprowadzenie.
2. Opis przedmiotu zamówienia
3. Termin realizacji przedmiotu zamówienia
4. Informacje ogólne
5. Opis sposobu przygotowania ofert
6. Opis sposobu obliczenia ceny
7. Oferty częściowe
8. Oferty wariantowe
9. Udział w postępowaniu Dostawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia
10. Warunki uczestnictwa w zamówieniu
11. Dokumenty wymagane w ofercie
12. Wadium przetargowe
13. Termin i miejsce złożenia ofert
14. Termin, miejsce i tryb otwarcia ofert
15. Termin związania ofertą
16. Zamknięcie postępowania
17. Kryteria wyboru oferty
18. Zawarcie umowy
19. Informacje dotyczące kontaktowania się z Zamawiającym
20. Spis załączników do SIWZ

1. Wprowadzenie.

1.1. Zakłady Mechaniczne Tarnów S.A. rozpoczynają postępowanie, którego celem jest wybór dostawcy: zgrzewarki cyfrowej dla potrzeb utworzenia Centrum Badawczo-Rozwojowego ramach realizacji projektu pn „Centrum Badawczo Rozwojowe – wzrost potencjału badawczego Zakładów Mechanicznych "Tarnów" S.A. zgodnie z opisem zamówienia w pkt.2. Niniejsze postępowanie zakupowe nie podlega regulacjom zawartym w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2006 r. nr 164, poz. 1163 późn. zm.).

1.2. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający ma prawo zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, z wyłączeniem kryteriów oceny ofert, warunków udziału w postępowaniu oraz sposobu oceny ich spełniania. Zmiana może nastąpić w każdym momencie, przed upływem terminu składania ofert. W przypadku wprowadzenia takiej zmiany, informacja zostanie niezwłocznie przekazana wszystkim podmiotom, które pobrały od Zamawiającego Specyfikację i będzie dla nich wiążąca.

1.3. Użyte w Specyfikacji terminy mają następujące znaczenie:

- „**Zamawiający**” – Zakłady Mechaniczne Tarnów S.A ul. Kochanowskiego 30, 33-100 Tarnów, KRS0000036320 NIP 873-000-68-35, REGON 850323251
- „**Postępowanie**” – postępowanie prowadzone przez Zakłady Mechaniczne Tarnów S.A. na podstawie niniejszej Specyfikacji
- „**SIWZ**” – niniejsza Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia
- „**Zamówienie**” – należy przez to rozumieć zamówienie, którego przedmiot został w sposób szczegółowy opisany w punkcie 2 SIWZ
- „**Oferent**” – osoba fizyczna, prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej biorąca udział w procedurze wyboru Wykonawcy
- „**Urządzenie**” – Towar, który jest przedmiotem niniejszego postępowania
- „**Dostawca**” – osoba fizyczna, prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która została wybrana w procedurze wyboru Wykonawcy

1.4. Informacje o Zamawiającym

Zakłady Mechaniczne „Tarnów” są członkiem Polskiego Holdingu Obronnego. PHO powstała w maju 2013 roku. Polski Holding Obronny jest największym producentem i dostawcą uzbrojenia w Polsce i jednym z największych w regionie Europy Środkowo-Wschodniej. Pod marką Polskiego Holdingu Obronnego działa ponad 40 firm sektora obronnego w Polsce i za granicą, w których pracuje prawie 10 tysięcy pracowników.

Większościowym udziałowcem Polskiego Holdingu Obronnego jest Skarb Państwa.

2. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie zgrzewarki cyfrowej – 1 szt.

I. Parametry techniczne:

- 1 Układ sterowania intuicyjny z cechami:
 - a) uproszczone programowanie za pomocą przycisków i wyświetlacza alfanumerycznego LCD,
 - b) synchroniczne sterowanie tyrystorów, regulacja prądu wycinkami fazowymi,
 - c) pamięć minimum 200 programów,
 - d) minimum 20 parametrów dla każdego programu,
 - e) narost prądu, pulsacja, podgrzewanie przed, wygrzewanie po zgrzewaniu, regulacja czasu zgrzewania, co połowę okresu
 - f) nastawialne limity prądowe,
 - g) wyświetlanie rzeczywistej wartości prądu zgrzewania w kA i odpowiedniego kąta fazowego,
 - h) dwie wersje pracy: standard lub ze stałym prądem zgrzewania,
 - i) licznik wykonanych zgrzein,
 - j) funkcja realizująca wzrost prądu ze wzrostem zużycia elektrod,
 - k) kompensacja prądu zgrzewania dla zgrzewania blach ze śladami korozji,
 - l) cykl pojedynczy lub automatyczny,
 - m) podwójny skok siłownika,
 - n) sterowanie pracą elektrozaworów,
 - o) autoregulacja do częstotliwości sieci 50/60 Hz,
 - p) wyjście dla zaworu proporcjonalnego,
 - 2 Transformator zgrzewalniczy o mocy minimum 75 kVA,
 - 3 Wysięg ramion o długości 1100 mm; wysięg wałka roboczego: 750 mm.
 - 4 Rozstaw ramion minimum 150 mm
 - 5 Układ dociskowy i sile docisku minimum 250 daN przy 0,6 MPa, wyposażony w skok wstępny, dodatkowo sterowany
 - 6 Zawory tłumiące i regulujące prędkość pracy układu dociskowego;
 - 7 Pedał elektryczny, który oprócz funkcji pracy pojedynczej i ciągłej umożliwia dociśnięcie dwóch elementów bez prądu po sprawdzeniu pozycjonowania
 - 8 Agregat wodny mocy min 5,5 kW. Zasilanie 400V/50-60 Hz, przepływ wody: 0-40 l/min. Pojemność zbiornika: minimum 30 l
 - 9 Zakres dostawy obejmuje również przeprowadzenie przez Dostawcę instruktaży:
 - a) dla operatorów Zamawiającego:
 - pierwsze po dostawie urządzenia – czas instruktażu 6 godzin
 - drugie nie później niż dwa miesiące po dostawie – czas instruktażu 4 godzin
 - b) dla pracowników brygad utrzymania ruchu Zamawiającego:
 - pierwsze po dostawie urządzenia – czas instruktażu 6 godzin
 - drugie nie później niż cztery miesiące po dostawie – czas instruktażu 4 godzin
 - c) dla technologów i konstruktorów Zamawiającego:
 - pierwsze na tydzień przed dostawą urządzenia – czas instruktażu 6 godzin
 - drugie nie później niż cztery miesiące po dostawie – czas instruktażu 5 godzin
- Terminy opisanych powyżej instruktaży Dostawca każdorazowo uzgodni z Zamawiającym z minimum cztero dniowym wyprzedzeniem. Instruktaże z punktów a) i b) zakończone będą wydaniem przez Dostawcę zaświadczeń potwierdzających znajomość obsługi urządzenia dla pracowników Zamawiającego. Instruktaże odbywać się będą w siedzibie Zamawiającego.

- 10 Warunki podpisania protokołu odbioru końcowego:
- Odbiór ilościowo jakościowy przedmiotu zamówienia
 - Instalacja i uruchomienie zgrzewarki
 - Protokoły z przeprowadzonych instruktaży
 - Opracowanie i wdrożenie technologii zgrzewania czterech zespołów określonych przez Zamawiającego. Wdrożenie obejmuje również dostarczenie oprzyrządowania niezbędnego do poprawnego przeprowadzanie procesu zgrzewania zespołów wdrożeniowych.

3. Termin realizacji przedmiotu zamówienia

Termin wykonania zamówienia (dostawy): określa dostawca

4. Informacje ogólne

- Dostawca przedstawi ofertę zgodną z postanowieniami SIWZ.
- Niniejszą SIWZ można wykorzystać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, nie można udostępniać jej osobom trzecim.
- Każdy Dostawca złoży tylko jedną ofertę wraz z wymaganymi przez SIWZ dokumentami.
- Złożenie większej liczby ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Dostawcę.
- Dostawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

5. Opis sposobu przygotowania ofert

- Ofertę sporządza się w języku polskim.
- Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.
- Oferta winna mieć postać wydruku komputerowego w narzuconej kolejności wg załączników 2
Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane - zostaną odrzucone.
- Zaleca się aby oferta była zszyta lub spięta (np. zbindowana) i posiadała ponumerowane strony.
- Oferta musi być podpisana przez osobę/osoby upoważnioną/e do reprezentowania Dostawcy.
- Podpisy, złożone przez Oferenta w Formularzu oferty oraz innych formularzach zawartych w SIWZ, powinny być opatrzone czytelnym imieniem i nazwiskiem lub pieczęcią imienną.
- Wszystkie miejsca, w których Dostawca naniósł zmiany winny być parafowane przez osobę /osoby/ podpisującą ofertę.
- Dostawca umieści ofertę w kopercie, która będzie zaadresowana: /nazwa i adres Zamawiającego/ oraz będzie posiadać następujące oznaczenie:

PRZETARG nr PP/28/2014

„ZGRZEWARKA CYFROWA - CBR ”

Nie otwierać. Skierować do Działu Zarządzania Dostawcami (ND).

- Dostawca umieści na kopercie także swoją nazwę (firmę) oraz adres.
- Koperta winna być szczelnie zamknięta w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z treścią oferty tj. opieczętowana lub zalakowana.
- Dostawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu składania ofert.

12. W celu dokonania zmiany lub wycofania oferty, Dostawca złoży Zamawiającemu kolejną zamkniętą kopertę, oznaczoną jak w punkcie 9, 10, 11 z dodaniem słowa: "Zmiana" lub "Wycofanie".
13. Dostawca nie może wycofać oferty ani wprowadzić jakichkolwiek zmian w treści oferty po upływie terminu składania ofert.

6. Opis sposobu obliczenia ceny

1. Wykonawca ustala wysokość ceny oferty (za zadanie) zgodnie z załącznikiem nr 2 do SIWZ, wykonując kolejno następujące czynności:
2. Wykonawca ustala cenę jednostkową oraz wartości netto i brutto dla kompleksowej dostawy, montażu i uruchomienia przedmiotu zamówienia określonego w pkt 2 SIWZ.
3. Cena jednostkowa brutto zawiera cenę jednostkową netto powiększoną o podatek od towarów i usług.
4. Cena jednostkowe brutto mogą ulec zmianie jedynie w wyniku zmiany stawki podatku VAT
5. Cena podana w ofercie powinna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi przez zamawiającego.
6. Cena może być tylko jedna za oferowany przedmiot zamówienia, nie dopuszcza się wariantowości cen.
7. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich.
8. Cena powinna być podana w PLN do dwóch miejsc po przecinku.
9. Cena nie ulega zmianie przez okres ważności oferty.
10. Wartość zamówienia brutto zawiera wszystkie koszty związane z przedmiotem umowy (transport, dostawę kompletnego zestawu)
11. Warunki płatności i jej termin do ustalenia.

7. Oferty częściowe

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

8. Oferty wariantowe

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

9. Udział w postępowaniu Dostawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia

Nie dopuszcza się wspólnego ubiegania Dostawców o udzielenie zamówienia.

10. Warunki uczestnictwa w zamówieniu

Warunki wymagane od Dostawców

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się:
 - 1) dostawców, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania wyrządzili szkodę nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, szkoda ta nie została dobrowolnie naprawiona do dnia wszczęcia postępowania, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności;
 - 2) dostawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono;
 - 3) dostawców, którzy zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali

- oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
- 4) osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
 - 5) spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
 - 6) spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
 - 7) spółki komandytowe oraz spółki komandytowo - akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
 - 8) osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
 - 9) podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia, na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary;
 - 10) dostawców, którzy:
 - nie posiadają niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz potencjału technicznego, a także nie dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej nie zapewniającej wykonania zamówienia.

11. Dokumenty wymagane w ofercie

1. Do oferty należy załączyć Oświadczenie Dostawcy, że nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia, opisanego w pkt. 8 niniejszej SIWZ „Warunki uczestnictwa w zamówieniu”.
2. W przypadku posiadania przez Dostawcę Systemu Zarządzania Jakością Norma ISO9001 i Systemu Zarządzania Środowiskiem Norma ISO 14001 lub równoważne, prosimy o przesłane Certyfikatów dla w/w Systemów Zarządzania.

12. Wadium przetargowe

Wadium nie jest wymagane.

13. Termin i miejsce złożenia ofert

Oferty należy składać w terminie do 4 września 2014 r., do godz.10⁰⁰, w siedzibie Zamawiającego Zakłady Mechaniczne „Tarnów” S.A., ul. Kochanowskiego 30, 33-100 Tarnów, Biuro Przepustek (budynek główny Zakładów Mechanicznych „Tarnów” S.A.) z dopiskiem:

PRZETARG nr PP/28/2014

„ZGRZEWARKA CYFROWA - CBR”

Nie otwierać. Skierować do Działu Zarządzania Dostawcami (ND).

Oferty złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone bez otwierania.

14. Termin, miejsce i tryb otwarcia ofert

Oferty zostaną otwarte w dniu 4 września 2014 r., o godz. 13⁰⁰, w siedzibie Zamawiającego w Tarnowie. Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert. W toku badania i oceny ofert Komisja może żądać od Dostawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

Komisja zobowiązana jest poprawić w tekście oferty oczywiste omyłki pisarskie oraz omyłki rachunkowe w obliczeniu ceny, zawiadamiając o tym niezwłocznie Dostawcę. Jeżeli Dostawca nie wyrazi zgody na poprawienie oferty, w terminie 3 dni od dnia otrzymania zawiadomienia w tej sprawie, jego oferta podlega odrzuceniu.

15. Termin związania ofertą

Termin związania Dostawcy złożoną ofertą wynosi min 3 miesiące. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

16. Zamknięcie postępowania

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania bez dokonywania wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert w przypadku wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że dalsze prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zakładów Mechanicznych „Tarnów” S.A

17. Kryteria wyboru oferty

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający kierować się będzie następującymi kryteriami (waga %)

A. Cena – 70 %

B. Termin realizacji – 30%

W zakresie kryterium cena (A) najkorzystniejsza oferta może otrzymać maksymalnie 70 punktów w tym:

$A = (C_{min} \times 70\%) / C_{of. rozp.}$

W zakresie kryterium: termin realizacji zamówienia (B)

W ramach tego kryterium Zamawiający może przyznać max 30 punktów

W ramach kryterium „b” ocenie podlegać będzie czas (ilość dni) potrzebnych na realizację zadania liczony od daty podpisania przez zamawiającego umowy na wykonanie zadania. Ilość punktów będzie liczona według poniższego wzoru:

$B = (Cz_{min} \times 30\%) / Cz_{of. rozp.}$

Wybrana zostanie oferta, która zgromadzi największą sumę punktów z dwóch kryteriów

18. Zawarcie umowy

Wyniki postępowania przetargowego zostaną podane do publicznej wiadomości za pośrednictwem oficjalnej strony internetowej Zakładów Mechanicznych „Tarnów” S.A. (<http://www.zmt.tarnow.pl>) po zakończeniu postępowania

Z Dostawcą, którego oferta uznana zostanie za najkorzystniejsza Zamawiający zawrze umowę.

19. Informacje dotyczące kontaktowania się z Zamawiającym

Zamawiający dopuszcza sposób porozumiewania się z Dostawcą w formie pisemnej, telefonicznej, faksem oraz pocztą elektroniczną.

W sprawach formalnych

marcin.graczynski@zmt.tarnow.pl

Tel +48 14 63 06 281

Fax +48 14 63 06 204

W sprawach merytorycznych

rafal.siakala@zmt.tarnow.pl

Tel +48 14 63 06 428

Kom: 695 206 361

20. Spis załączników do SIWZ.

Oświadczenie Dostawcy - **załącznik nr 1.**

Formularz ofertowy – zgrzewarka cyfrowa - **załącznik nr 2**

Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualnego zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert – **załącznik nr 3**

Dokładny opis oferowanego urządzenia – **załącznik nr 4**

Tarnów, dnia 18.08.2014	Zatwierdził: CZŁONEK ZARZĄDU  Artur Wiszniewski
-------------------------	---

OŚWIADCZENIE DOSTAWCY

.....
.....
/nazwa (firma) i adres Dostawcy/

Niniejszym oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu o zamówienie na: „.....” i nie podlegam wykluczeniu na podstawie poniższych punktów.

Z postępowania wyklucza się :

- 1) dostawców, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania wyrządzili szkodę nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, a szkoda ta nie została dobrowolnie naprawiona do dnia wszczęcia postępowania, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności;
- 2) dostawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono;
- 3) dostawców, którzy zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
- 4) osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
- 5) spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
- 6) spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
- 7) spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
- 8) osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
- 9) podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia, na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary;
- 10) dostawców, którzy:
 - nie posiadają niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz potencjału technicznego lub nie dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej nie zapewniającej wykonania zamówienia.

.....
podpis osoby /osób/ upoważnionej